

CONTACT

Name and telephone:

Local Emergency Response	911
Valley Center Sheriff	751-4400
Valley Center Fire	751-7600
Valley Center Water District	749-1600

Nombre y teléfono:

Local Emergency Response	911
Valley Center Sheriff	751-4400
Valley Center Fire	751-7600
El Distrito de Agua de Valley Center	749-1600

After calling the local emergency number, please contact Valley Center Municipal Water District

Despues de llamar al numero de emergencia local, por favor llame al Distrito de Agua de Valley Center

Tampering with public water supplies is a serious offense and violators will be punished to the fullest extent of the law.

Manipulando el suministro de el agua pública es una ofensa seria y los violadores seran castigados con toda la extension de la ley.

Valley Center Municipal Water District
29300 Valley Center Road
P.O. Box 67
Valley Center, CA 92082
Phone (760) 749-1600
Fax (760) 749-6478

Valley Center Municipal Water District

REPORTING SUSPICIOUS ACTIVITIES

REPORTANDO ACTIVIDADES SOSPECHOSAS



Water Security
A Shared Responsibility

La Seguridad de el Agua es
Una Responsabilidad
Compartida

Water security:

Water Security is a shared responsibility involving water utilities, local law enforcement and citizens. We can all be involved in homeland security by playing an important role in protecting our critical water resources.

La seguridad de el agua:

La seguridad de el agua es una responsabilidad compartida entre el Distrito de Agua de Valley Center, las autoridades y los ciudadanos. Todos debemos participar en la seguridad de la patria "Homeland Security" desempeñando una parte importante en proteger nuestros recursos criticos de el agua.

What you can do:

You can report any suspicious activity in and around Valley Center Municipal Water District's facilities. You can help increase the security awareness in our community by paying attention to what you see and hear.

Lo que usted puede hacer:

Usted puede reportar actividades sospechosas dentro de y alrededor de las facilidades de el Distrito de Agua de Valley Center. Usted puede ayudar ha incrementar la seguridad en nuestra comunidad poniendo atención en lo que ve y lo que oye.

Examples of suspicious activities might include:

- ❖ People dumping or discharging material to a water reservoir.
- ❖ People climbing or cutting a utility fence.
- ❖ Unidentified vehicles parked or loitering near waterways or facilities for no apparent reason.
- ❖ People on top of water tanks.
- ❖ People photographing or videotaping utility facilities, structures or equipment.
- ❖ Strangers hanging around locks or gates.

Ejemplos de actividades sospechosas pueden incluir:

- ❖ Gente tirando or descargando material en un tanque de agua.
- ❖ Gente subiendose o cortando una cerca.
- ❖ Vehiculos sin ninguna identificación estacionados o cerca de vías fluviales o instalaciones de el Distrito de Agua de Valley Center, sin motivo porque estar ahí.
- ❖ Gente arriba de un tanque de agua.
- ❖ Gente fotografiando o grabando en videocinta facilidades, estructuras, o equipo de el Distrito de Agua.
- ❖ Gente desconocida cerca de candados y portones.

Do not confront strangers. Instead, report suspicious activities to local authorities immediately.

Nunca confronte ha extraños. Reporte inmediatamente actividades sospechosas a las autoridades correspondientes.

TIPS TO REMEMBER

When reporting an incident:

- ❖ State the nature of the incident
- ❖ Identify yourself and your location
- ❖ Identify location of activity
- ❖ Describe any vehicle involved (color, make, model, license plate)
- ❖ Describe the participants (how many, sex, race, color of hair, height, weight, clothing)

Cosas que debe tener en cuenta al reportar un incidente:

- ❖ Describa la naturaleza de el incidente.
- ❖ Identifiquese usted y la localidad donde se encuentre.
- ❖ Identifique el sitio de la actividad.
- ❖ Describa cualquier vehículo involucrado (color, marca, modelo, numero de placa)
- ❖ Describa a los participantes (cuantos, hombre o mujer, raza, color de cabello, estatura, peso, ropa)